

31. पतनाय scil. भवति । Cf. III, 41.

33. *Mulieres maritorum viam ingrediuntur.* MALLINÁTHAS exhibet distichon e *Smriti*, quo uxor fida sic describitur:

आर्तते मुदिते दृष्टा प्रोषिते मलिना कृशा ।

मृते म्रियेत या नारी सा स्त्री ज्ञेया पतिव्रता ॥

„Quae mulier afflicta est, quando maritus afflictus est, laeta, quando ille gaudet,  
„sordida et macilenta, quando ille peregrinatur, moritur, quando ille mortuus est,  
„eam scito marito fidam.”

38. परलोकविधौ MALL. पिण्डोदकादिकर्मणि ।

— *Offeras Kāmae Sahakārae ramos.* काममुद्दिश्य est: *Kāmam monstrans, significans, spectans, i. e. illius respectu habito.* Accurate, ut solet, HAUGHTONUS in lexico Bengalico s.v. उद्दिश्य *with regard to, concerning, with reference to.* Idem Gerundium invenimus *Rām.* I, 21, 3. यदुद्दिश्यागतश्चास्मि कार्यं तच्छूयता-  
मिति । *accipite, cuius negotii respectu habito, i. e. cuius negotii causa aggressus sum.* *Bhag. Gīt.* XVII, 21. यत्फलमुद्दिश्य दीयते *donum quod praemii causa da-*  
*tur.* — *Mudrārāksh.* p. 3. l. 9. तत्प्रवर्त्यतां भगवतो ब्राह्मणानुद्दिश्य पाकः etc.  
*quare reverendorum Brāhmanorum quidem causa continuetur coenae praeparatio;*  
*quod vero attinet ad lunae eclipsin, a nescio quo decepta es.* — *Nal.* IX, 24. Hunc  
sermonem Nalas rex Damayanti diligenter dixit pluries, भैभीमुद्दिश्य *Bhaimim*  
*respiciens, i. e. sperans fore ut illa ad propinquos suos rediret, atque hunc in finem*  
*de via illam certiore facere cupiens.* Confer *Rām.* I, 13, 31. *Sak.* 54, 6. 95, 19. —  
Nonnullis aliis gerundiis simili modo exprimitur id, quod nos aut praepositionibus  
aut adverbiiis exprimere solemus. Ita वर्जयित्वा et उज्जित्वा significant: *sine ali-*  
*qua re, excepta aliqua re, ut bene monuit LENZIUS ad Urvas. p. 222, not. LXXXIX.* —  
मुक्त्वा *praeter.* *Bhartrih.* I, 75 (secundum scripturam ed. Sriramap. quae restituenda  
est). — आरभ्य *inde a.* — विहाय e.g. *Sak.* 37, 5. *hi viri pii vectigal pendunt,*  
*यो रत्नराशीनपि विहायाभिवन्द्यते* *quod relictis etiam gemmarum acervis, i. e.*  
*magis etiam quam gemmarum acervae acceptum est.* — Restat gerundium अधि-  
कृत्य cuius significatio arcte coniuncta est cum voce अधिकरण *res de qua agi-*  
*tur, materia, argumentum* (e.g. sermonis seu libri). *Rām.* II, 15, 29. रामाधिकरणाः  
कथाः *narrationes in quibus de Rāma sermo est, seu brevius: narrationes de*  
*Rāma.* अधिकृत्य igitur est: *statuendo seu proponendo aliquid tanquam argumen-*